



## بنك عُمان العربي OMAN ARAB BANK

### Credit Card 0% Easy Payment Plan Terms and Conditions

1. I/we agree that my participation in this interest-free Easy Payment plan (EPP) installment scheme will be governed by these terms and conditions, and any other rules, procedures or instructions which Oman Arab Bank, may from time to time issue.

2. I/we will also continue to be bound by the Oman Arab Bank credit card's agreement and all terms and references used, defined or construed therein and in our materials shall have the same meanings and construction in these terms.

3. I/we and/or my supplementary cardholder may purchase the selected product(s) and/or service(s) from our designated merchants under EPP by making payment for the purchase amount of such product(s) and/or service(s) (purchase Amount) in equal installments (EPP installments) over the selected tenure as stated in transaction details. Please note that notwithstanding that I/we will be making payment to OAB for the purchase amount via EPP installments. OAB would have full payment of the purchased amount to the relevant merchant. Accordingly, I/we will be liable to OAB for the entire purchase amount.

4. By requesting to OAB call center for EPP, I/we are deemed to have irrevocably and unconditionally agreed that such EPP

### الشروط والأحكام لخطة السداد المرن للبطاقات الإئتمانية

١. أوافق/نوافق على أن المشاركة في خطة التقسيط بنظام السداد المرن بدون فوائد ستخضع لهذه الشروط والأحكام وللقوانين أو الإجراءات أو التعليمات الأخرى التي قد يصدرها البنك من وقت لآخر.

٢. سأستمر/سنستمر أيضاً بالالتزام باتفاقية بطاقة الائتمان من بنك عمان العربي وستكون لجميوع الشروط والمراجع المستخدمة والمعرفة والمفسرة فيها وفي مستنداتها نفس المعاني والتأويل في هذه الشروط.

٣. يمكنني/يمكننا و/أو يمكن لحملة البطاقات الفرعية شراء المنتج (المنتجات و/أو الخدمة) الخدمات (من التجار المختارين بموجب خطة السداد المرنة عن طريق دفع مبلغ الشراء لهذا المنتج) المنتجات (و/أو الخدمة) الخدمات (بأقساط متساوية) التقسيط بنظام السداد المرن (خلال فترة السداد المحددة كما هو موضح في تفاصيل المعاملة. يرجى ملاحظة أنه على الرغم من أنني/أنا سنقوم بدفع مبلغ الشراء إلى بنك عمان العربي من خلال التقسيط بنظام السداد المرن إلا أن البنك سيقوم بدفع كامل مبلغ المشتريات للتاجر. ولذلك، سأكون/سنكون ملزمين بسداد كامل مبلغ الشراء للبنك.

٤. وبطلب خطة السداد المرنة من خلال مركز اتصال بنك عمان العربي، أقر/نقر بالموافقة بشكل نهائي ومن دون شروط أنه سيتم



## بنك عُمان العربي OMAN ARAB BANK

instalment will be billed to my card account starting from the month after my purchase without the need for future signatures to be obtained. Each EPP installment billed will be reflected in your monthly statement of account as a normal charge to your card account and be payable by you in accordance with the terms of the credit card's agreement. In particular, please note that the usual interest charges and late payment charges will be levied if applicable.

5. I/we understand that, upon processing the request for EPP on OAB call center, my available combined credit limit will be provisionally reduced by blocking out an authorization amount equivalent to the purchase amount. This authorized amount will be progressively reduced by the amount of each EPP installment paid until the full amount is received.

6. I/we may participate in EPP only if I/we ensure that:

- The amount of the purchase should not be less than RO100.
- The available combined credit limit for my card account is sufficient to block out the purchase amount of my selected product and/or service; and
- I/we are not in breach of the credit card's agreement.

7. Upon the occurrence of any one or more of

إصدار فاتورة بالأقساط لحساب بطاقتي بدءاً من الشهر التالي من الشراء دون الحاجة إلى الحصول على توقيعات مستقبلية. ستظهر كل دفعة من الدفعات في كشف حسابك الشهري كرسوم عادية على حساب بطاقتك وسيتم دفعها من قبلك وفقاً لبنود اتفاقية بطاقة الائتمان. يرجى ملاحظة أنه سيتم فرض رسوم الفائدة المعتادة ورسوم التأخر في الدفع إذا كان ذلك سارياً.

٥. أدرك/ندرك أنه عند معالجة طلب خطة السداد المرين من خلال مركز اتصال البنك، سيتم تقليل حد الائتمان المشترك المتوفر مؤقتاً من خلال حجب مبلغ الائتمان المسموح به بما يعادل مبلغ الشراء. سيتم تخفيض مبلغ الائتمان المسموح به تدريجياً بمقدار مبلغ كل دفعة تم دفعها حتى يتم استلام المبلغ بالكامل.

٦. يحق لنا المشاركة في خطة السداد المرنة فقط إذا توفرت الشروط التالية:  
أ. يجب أن لا يقل مبلغ الشراء عن ١٠٠ ريال عماني.

ب. حد الائتمان المشترك المتوفر لحساب بطاقتي يكفي لحجب مبلغ الشراء للمنتج و/أو الخدمة التي اخترتها؛ و  
ت. أنا/نحن نتعهد بعدم خرق اتفاقية بطاقة الائتمان.

٧. عند وقوع أي حدث أو أكثر من الأحداث التالية، يحق للبنك إصدار فاتورة بالمبلغ الكلي لأقساط الدفع المتبقي لي/ لنا على الفور:

أ. خرق العميل لأي شرط من هذه الشروط



## بنك عُمان العربي OMAN ARAB BANK

instalment will be billed to my card account starting from the month after my purchase without the need for future signatures to be obtained. Each EPP installment billed will be reflected in your monthly statement of account as a normal charge to your card account and be payable by you in accordance with the terms of the credit card's agreement. In particular, please note that the usual interest charges and late payment charges will be levied if applicable.

5. I/we understand that, upon processing the request for EPP on OAB call center, my available combined credit limit will be provisionally reduced by blocking out an authorization amount equivalent to the purchase amount. This authorized amount will be progressively reduced by the amount of each EPP installment paid until the full amount is received.

6. I/we may participate in EPP only if I/we ensure that:

- The amount of the purchase should not be less than RO100.
- The available combined credit limit for my card account is sufficient to block out the purchase amount of my selected product and/or service; and
- I/we are not in breach of the credit card's agreement.

7. Upon the occurrence of any one or more of the following events. OAB shall be entitled to bill the aggregate sum of the remaining EPP

إصدار فاتورة بالأقساط لحساب بطاقتي بدءاً من الشهر التالي من الشراء دون الحاجة إلى الحصول على توقيعات مستقبلية. ستظهر كل دفعة من الدفعات في كشف حسابك الشهري كرسوم عادية على حساب بطاقتك وسيتم دفعها من قبلك وفقاً لبنود اتفاقية بطاقة الائتمان. يرجى ملاحظة أنه سيتم فرض رسوم الفائدة المعتادة ورسوم التأخر في الدفع إذا كان ذلك سارياً.

٥. أدرك/ندرك أنه عند معالجة طلب خطة السداد المرين من خلال مركز اتصال البنك، سيتم تقليل حد الائتمان المشترك المتوفر مؤقتاً من خلال حجب مبلغ الائتمان المسموح به بما يعادل مبلغ الشراء. سيتم تخفيض مبلغ الائتمان المسموح به تدريجياً بمقدار مبلغ كل دفعة تم دفعها حتى يتم استلام المبلغ بالكامل.

٦. يحق لنا المشاركة في خطة السداد المرنة فقط إذا توفرت الشروط التالية:  
أ. يجب أن لا يقل مبلغ الشراء عن ١٠٠ ريال عماني.

ب. حد الائتمان المشترك المتوفر لحساب بطاقتي يكفي لحجب مبلغ الشراء للمنتج و/أو الخدمة التي اخترتها؛ و  
ت. أنا/نحن نتعهد بعدم خرق اتفاقية بطاقة الائتمان.

٧. عند وقوع أي حدث أو أكثر من الأحداث التالية، يحق للبنك إصدار فاتورة بالمبلغ الكلي لأقساط الدفع المتبقي لي/ لنا على الفور:



## بنك عُمان العربي OMAN ARAB BANK

installments to me/us forthwith:

- The customer is in breach of any of these terms and or any provision of the credit card's agreement.
- The customer default in the payment of any sums due under the credit cards agreement of these terms;
- OAB terminate or suspend customer's card account.
- The customer terminate the card account.
- The customer terminate the EPP transaction;
- The customer successfully return the product(s) and/ or cancel the service(s) purchased under EPP to the merchant and obtain a refund therefore;
- The customer death, bankruptcy or other legal disability: or
- Any provision herein is declared by any judicial or competent authority to be void, voidable or otherwise unenforceable.

8. The card member can apply for more than once for EPP so long as the card member qualifies for the EPP in accordance with these terms and conditions.

9. Any early repayment of amounts due under the EPP shall be subject to the bank's applicable policy.

10. OAB is not the manufacturer or supplier (or the agent thereof) of any of the products or services featured. OAB shall not be in any way liable, for any claim, injury, expenses, loss

- خرق العميل لأي شرط من هذه الشروط و/أو أي من أحكام اتفاقية بطاقة الائتمان.
- تخلف العميل عن سداد أي مبالغ مستحقة بموجب اتفاقية بطاقة الائتمان من هذه الشروط.
- إنهاء أو تعليق البنك لحساب بطاقة العميل .
- غلق العميل لحساب البطاقة.
- إنهاء العميل لمعاملة خطة السداد المرنة.
- إعادة العميل بنجاح المنتج (المنتجات و/أو الخدمة) (المشتراة إلى التاجر بموجب خطة السداد المرنة واستعادة المبلغ).
- وفاة العميل أو إفلاسه أو أي إعاقة قانونية أخرى.
- يتم اعتبار أي بند في هذه الوثيقة من قبل أي سلطة قضائية أو سلطة مختصة باطلاً أو غير قابل للتنفيذ.

8. يمكن لحامل البطاقة التقدم أكثر من مرة للحصول على خطة السداد المرنة طالما أن حامل البطاقة مؤهل للخطة وفقاً لهذه الشروط والأحكام.

9. يكون أي دفء مُسبق لأية مبالغ مستحقة بموجب خطة السداد المرنة حسب الأحكام المعمول بها لدى البنك.

10. بنك عمان العربي ليس المصنع أو المورد (أو الوكيل) لأي من المنتجات أو الخدمات المعروضة. والبنك ليس مسؤولاً بأي شكل من الأشكال عن أي مطالبة أو ضرر أو مصاريف أو خسارة أو تلف يلحق بـ أو يتكبده أي طرف كان أو لأي مسألة آخر تنشأ



## بنك عُمان العربي OMAN ARAB BANK

or damage brought or incurred by any party whosever, or for any other matter arising from or in connection with the use of any product or supply of any service purchase here under or your participation in EPP. Any complaints or comments in relation to any product or service purchased on any accompanying term and conditions are to be directed to the merchant.

11. The bank may vary the terms and condition of this agreement anytime, subject to the requirement of laws and regulations issued by competent authority.

12. Each of these terms and conditions shall be severable and distinct from one another and if at any time any one or more of such terms and condition is or becomes invalid, illegal or unenforceable, the validity, the legality or enforceability of the remaining provisions shall not in any way be affected thereby.

13. The Request should be submitted at least 5 business days before the payment due date (as per the Credit Card statement) in order to initiate the EPP Tenure.

عن أو فيما يتعلق باستخدام أي منتج أو توريد لأي خدمة تم شراؤها وفقًا لهذه البنود أو بالمشاركة في خطة السداد المرنة. ويتم توجيه أي شكاوى أو ملاحظات فيما يتعلق بأي منتج أو خدمة تم شراؤها على أي من الشروط والأحكام المصاحبة إلى التاجر.

١١. قد يقوم البنك بتغيير شروط وأحكام هذه الاتفاقية في أي وقت، بحيث تكون خاضعة لمتطلبات القوانين والأنظمة الصادرة عن السلطة المختصة.

١٢. يجب أن تكون كل من هذه الشروط والأحكام قابلة للفصل ومختلفة عن بعضها البعض، وإن كان في أي وقت واحدًا أو أكثر من هذه الشروط والأحكام غير صالح أو غير قانوني أو غير قابل للتنفيذ، فإن صلاحية أو مشروعية أو إمكانية إنفاذ الأحكام المتبقية يجب أن لا يتأثر بذلك.

١٣. يجب أن يتم تقديم الطلب في خلال ٥ أيام عمل قبل تاريخ السداد (المنصوص عليه في كشف حسابك الشهري) حتى يتم تفعيل مدة خطة السداد المرنة.